

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 118 (1992)  
**Heft:** 14

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **Nouveau: Les centrales de chauffe compactes pour chauffage au mazout, permettant d'économiser l'énergie.**

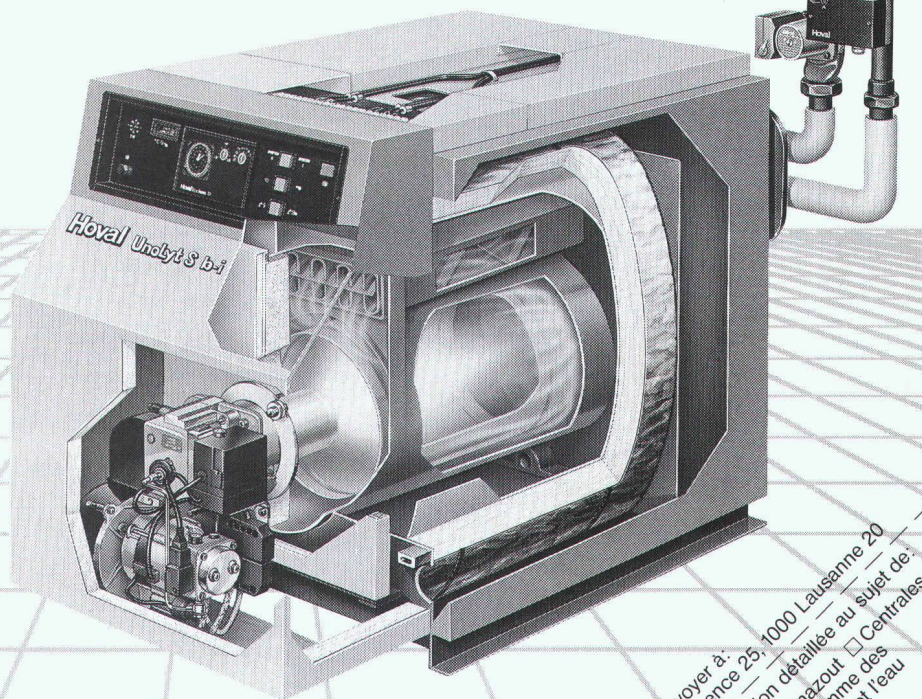
**Désormais...**

**au-dessous des valeurs-limites de l'Ordonnance sur la protection de l'air (OPair) 1992 en exécution LowNOx**

Tout y est: Brûleur à mazout, chaudière et régulation. Complètement câblées, prêtes à être enfichées et prérégulées en usine. Ces centrales bénéficient de plus de 40 ans d'expérience et garantissent une combustion propre et un rendement supérieur à 93%. Quant au service après-vente, il est assuré 24 heures sur 24 par plus de 100 monteurs spécialisés Hoval.

Les centrales de chauffe compactes Hoval, prêtes à être raccordées, sont simples à installer, simples à desservir et offrent toute sécurité d'exploitation. Demandez une documentation détaillée.

Hoval Herzog SA, 8706 Feldmeilen  
Tél. 01/925 6111,  
Tél. Lausanne 021/24 89 01  
Bureaux régionaux et centres de service à Lausanne, Reinach/BL, Berne et Lugano.

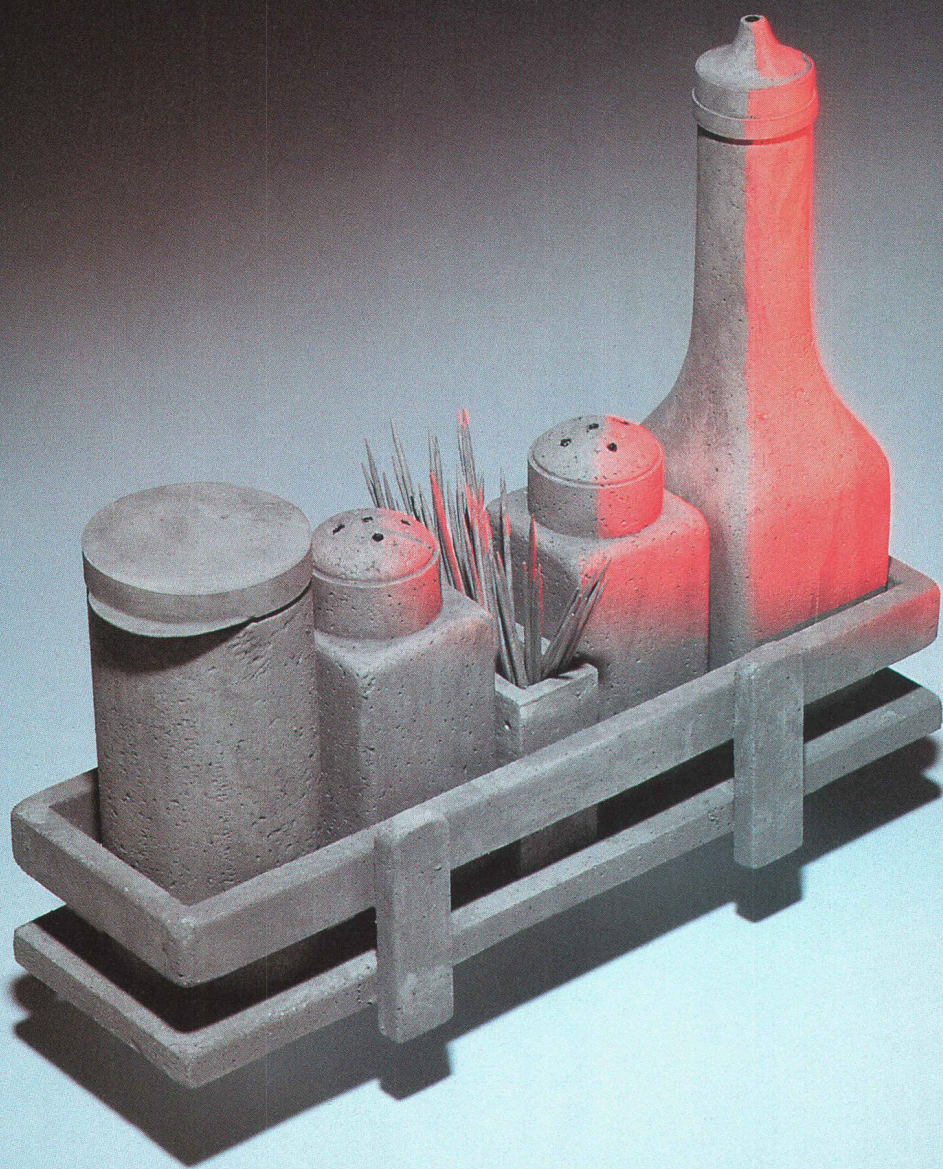


# Hoval

Economie d'énergie -  
protection de l'environnement

Hoval Herzog SA, Av. de Provence 25, 1000 Lausanne 20  
A envoyer à:  
Veuillez s.v.p. m'/nous envoyer une documentation détaillée au sujet de:  
 Centrales de chauffe compactes Hoval pour mazout  Centrales  
de chauffage compactes Hoval pour gaz  Gamme des  
prestations de service Hoval  Le chauffage et l'eau  
chaude aujourd'hui  
Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
NPA/Localité \_\_\_\_\_

# Adjuvants pour béton.



Nos adjuvants pour béton sont spécialement adaptés aux exigences, ainsi qu'à la composition des ciments utilisés en Suisse.

Ils unissent le savoir-faire de nos relations mondiales de la production de ciment à la fabrication de béton.

L'excellente qualité des produits Holderchem Euco et le savoir-faire de nos spécialistes du béton vous donnent une parfaite sécurité. Contactez-nous.

**Nous tirons le meilleur du béton.**

B4512

Holderchem Euco SA, La Rosaire 1, 1123 Aclens, Tél. 021/869 94 77, Fax 021/869 99 19  
Holderchem Euco AG, Industrie Neuhof, 3422 Kirchberg, Tel. 034/45 34 04, Fax 034/45 35 71

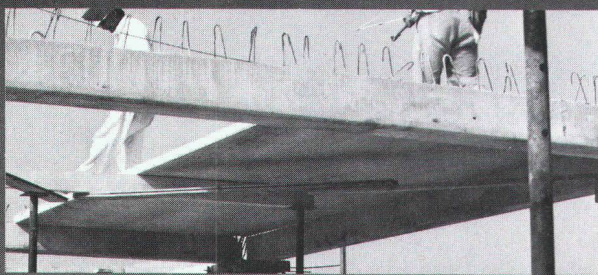
**H.**  
**HOLDERCHEM**  
**EU CO**



**CONSTRUIRE, AMÉNAGER, RESTAURER...**

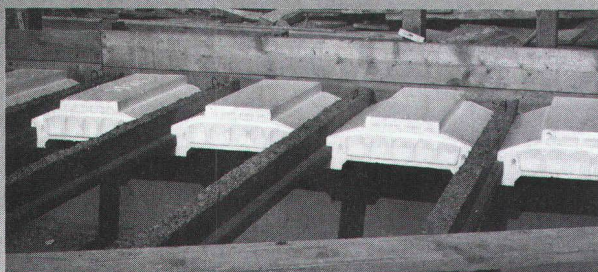
Assurez la qualité, simplifiez-vous la vie,  
gagnez du temps avec:

## LES POUTRES PRÉCONTRAINTES EN BÉTON



- Volumes disponibles accrus
- Fortes surcharges acceptées
- Grandes portées réalisables

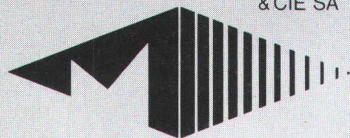
## LES PLANCHERS ISOLANTS AVEC HOURDIS POLYSTYRÈNE



- Grandes performances mécaniques
- Excellente isolation thermique
- Pose et découpe faciles
- Portées avec ou sans étais

Exposition, informations techniques,  
vente:

**MASSON**  
& CIE SA



Matériaux de construction  
Ch. du Silo · 1020 Renens

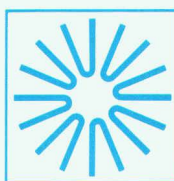
Tél. (021) 634 06 12 · Fax (021) 634 06 87

Bureaux et dépôts ouverts le samedi matin

**Des idées d'avance  
dans les matériaux de construction**

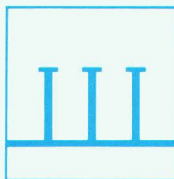
# ...meilleures solutions pour l'armature de poinçonnement

B 4352



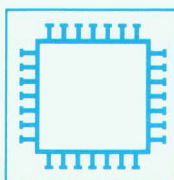
### Etoile Riss

- testé par LFEM
- pose facile
- économique
- calculs rapides
- livraison de stock



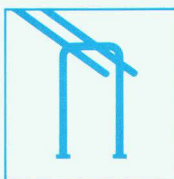
### Aret Riss

- nouveau: testé par LFEM
- éprouvé depuis 1 décennie
- application optimale avec la précontrainte



### Hérisson Riss

- idéal pour charges importantes
- favorable en cas d'évidements
- réduction des armatures de flexion



### Etriers de cisaillement

- pose ultérieure possible
- toutes dimensions
- emploi universel



**RISS AG**

Systèmes de poinçonnement  
Technique d'ancrage

Bureau Suisse romande

Industriestrasse 32  
CH-8108 Dällikon ZH  
Téléphone 01/844 11 22  
Téléfax 01/844 11 51

Case postale 3  
CH-1166 Perroy  
Téléphone 021/825 24 14  
Téléfax 021/825 41 40

**Etriers · Hérisson · Aret · Etoile**